

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 48

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 28. November 1985 Heft 48/85 Erscheint wöchentlich

## Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schrift-  
licher Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnements

**Schweiz:**  
1 Jahr Fr. 166.—  
½ Jahr Fr. 86.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

**Ausland:**  
1 Jahr Fr. 179.—  
½ Jahr Fr. 93.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnementen  
an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

**SIA-Normen und Dokumen-  
tationen** sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat  
Selnaustrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

## Anzeigenverwaltung

IVa

### IVa AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



**monarflex®**

Monarflex ist die einzige, endlo-  
se, gitterarmierte Polyäthylen-  
Plane der Welt, in 4 m Breite.  
Monarflex-Gerüstplanen mit  
dem raffinierten Befestigungs-

system aus eingeschweißten,  
wasserdicht verschlossenen  
Ösen, wurden speziell für die  
Verkleidung von Baugerüsten  
entwickelt. Sie passen auf alle  
handelsüblichen Normgerüste,  
lassen sich problemlos befesti-  
gen und bieten optimalen  
Schutz für Handwerker und Pas-  
santen.

Bild: Objekt Studer-Revox, Re-  
gensdorf. Verkleidet mit Monar-  
flex-Gerüstplanen 4×40 m.

Detaillierte Unterlagen und die  
Monarflex-Gesamtdokumenta-  
tion erhalten Sie durch

Tegum SA  
Tannenwiesenstr. 11  
8570 Weinfelden  
Tel. 072/21 17 77

<b>Architektur</b>	
Der Neubau des Staatsarchivs Zürich. Von <i>Jakob Schilling, Ernst Keusen, Paul Meyer und Ulrich Helfenstein</i> , Zürich	1193
<b>Bautechnik</b>	
Verbundplatten mit erhöhter Tragfähigkeit für vorge- hängte Fassaden. Von <i>René Bregenzer, Neuhausen, Mario Grazioli und Thomas Wenk</i> , Zürich	1198
<b>Neue Bücher</b>	
Projektmanagement im Bauwesen	1200
<b>Maschinentechnik</b>	
NPSH-Messungen an Kreiselpumpen. Von <i>Karl Rütschi</i> , Brugg	1201
<b>Erbau</b>	
Rutschsanierung Galgentobel. SBB-Linie Rorschach- St. Gallen. Von <i>Peter Ehmann, Zürich, Paul Grünenfelder</i> , St. Gallen, <i>Werner Heierli und Valdo Longo</i> , Zürich	1204
Richt- und Nutzungsplanung: Eine Chance zum umwelt- verträglichen Kiesabbau. Von <i>Herbert Bühl</i> , Schaffhausen	1207
<b>Wettbewerbe</b>	
Les Vignettes à Montana VS (E). Realschule Altstätten SG (E). Fernmeldegebäude, Wohnungen und Geschäftslokale in Biel (E, Korrektur). Überbauung Oberlöchli, Luzern (A). Saalbau und Gemeindebibliothek Cham ZG (A). Zukunftsdenker gesucht; Honeywell AG (A)	1211
<b>Umschau</b>	
Womit heizt der Schweizer Haushalt? Fenster sind die besten Sonnenkollektoren. Geothermalkraftwerk mit 200 MW in der UdSSR geplant. Förderung der Wirbel- schichtfeuerung in der BRD. Überschall-Windkanal. DVWK-Regeln zur Wasserwirtschaft. Trinkwasseraufbe- reitung mit Pflanzensamen. Biologische Abbaubarkeit und Verträglichkeit von Tensiden. Wettbewerb im Satelli- tenrundfunk. Materialprüfung für Fusionsreaktoren. Druck der Tiefenwässer wird beobachtet	1212
<b>Rechtsfragen</b>	
Preisminderungen aus Gewährleistung	1214
<b>SIA-Mitteilungen</b>	
Korrosion von Stählen im Bauwesen (Tagung vom 12.11.85). Tarife 1986. Auslandspraxis für Studenten mit der IAESTE	1215
<b>SIA-Fachgruppen</b>	
FIB: 7. Engelberger Tagung	1216
<b>ETH Zürich</b>	
ETH-Tag 1985. Hans Brechbühler, Ehrendoktor der ETHZ	1216
<b>B-Seiten</b>	
B 185-188	

## Inhalt

<b>Architektur</b>	
Der Neubau des Staatsarchivs Zürich. Von <i>Jakob Schilling, Ernst Keusen, Paul Meyer und Ulrich Helfenstein</i> , Zürich	1193
<b>Bautechnik</b>	
Verbundplatten mit erhöhter Tragfähigkeit für vorge- hängte Fassaden. Von <i>René Bregenzer, Neuhausen, Mario Grazioli und Thomas Wenk</i> , Zürich	1198
<b>Neue Bücher</b>	
Projektmanagement im Bauwesen	1200
<b>Maschinentechnik</b>	
NPSH-Messungen an Kreiselpumpen. Von <i>Karl Rütschi</i> , Brugg	1201
<b>Erbau</b>	
Rutschsanierung Galgentobel. SBB-Linie Rorschach- St. Gallen. Von <i>Peter Ehmann, Zürich, Paul Grünenfelder</i> , St. Gallen, <i>Werner Heierli und Valdo Longo</i> , Zürich	1204
Richt- und Nutzungsplanung: Eine Chance zum umwelt- verträglichen Kiesabbau. Von <i>Herbert Bühl</i> , Schaffhausen	1207
<b>Wettbewerbe</b>	
Les Vignettes à Montana VS (E). Realschule Altstätten SG (E). Fernmeldegebäude, Wohnungen und Geschäftslokale in Biel (E, Korrektur). Überbauung Oberlöchli, Luzern (A). Saalbau und Gemeindebibliothek Cham ZG (A). Zukunftsdenker gesucht; Honeywell AG (A)	1211
<b>Umschau</b>	
Womit heizt der Schweizer Haushalt? Fenster sind die besten Sonnenkollektoren. Geothermalkraftwerk mit 200 MW in der UdSSR geplant. Förderung der Wirbel- schichtfeuerung in der BRD. Überschall-Windkanal. DVWK-Regeln zur Wasserwirtschaft. Trinkwasseraufbe- reitung mit Pflanzensamen. Biologische Abbaubarkeit und Verträglichkeit von Tensiden. Wettbewerb im Satelli- tenrundfunk. Materialprüfung für Fusionsreaktoren. Druck der Tiefenwässer wird beobachtet	1212
<b>Rechtsfragen</b>	
Preisminderungen aus Gewährleistung	1214
<b>SIA-Mitteilungen</b>	
Korrosion von Stählen im Bauwesen (Tagung vom 12.11.85). Tarife 1986. Auslandspraxis für Studenten mit der IAESTE	1215
<b>SIA-Fachgruppen</b>	
FIB: 7. Engelberger Tagung	1216
<b>ETH Zürich</b>	
ETH-Tag 1985. Hans Brechbühler, Ehrendoktor der ETHZ	1216
<b>B-Seiten</b>	
B 185-188	
<b>Im nächsten Heft</b>	
Energiekennzahlen: Die Schulen des Kantons Luzern Solare Warmwasserbereitung (Änderungen vorbehalten)	
<b>Ingénieurs et architectes suisses</b>	
Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98	
No 24/1985	
<b>EPFL</b>	B 119
<b>EPFZ</b>	B 119
<b>Expositions</b>	B 119
<b>Vie de la SIA</b>	B 119, 452
<b>Informations diverses</b>	B 120
<b>Bibliographie</b>	B 120, 451, B 124
<b>Rénovation</b>	
Bâtiment administratif «La Pontaise», Lausanne	
Transformation de l'an- cienne caserne	443
<b>Politique des transports</b>	
Rail 2000: une optique nouvelle de l'avenir des chemins de fer en Suisse	453
<b>Produits nouveaux</b>	
B 122	